

# FOAIA POPORULUI

Pretul abonamentului:

Pe un an . . . . . 3 fl. (6 coroane).  
Pe o jumătate de an . . . . 1 fl. 50 cr. (3 coroane).

Pentru România 15 lei anual.

Abonamentele se fac la „Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

## Lupta noastră.

Nu este Român, care să nu-și aducă aminte cu mare plăcere și bucurie despre înșuflețirea, mișcările și luptele Românilor din Ardeal și Ungaria, în vremea de prin anii 1890 până la 1895.

În acest restimp s-au făcut cele mai însemnate fapte și lucrări naționale, precum întărirea organizației noastre, pretinderea drepturilor naționale și proteste împotriva încălcărilor acestora, făcute în conferențe și alte întruniri, alcătuirea *Replicei* prin tinerimea română, ducerea *Memorandului* la Viena, apoi procesele cele multe, ce ni-s'au făcut și în cari tot noi am eșit biruitorii, deși am fost osândiți, pentru că pe nedreptul ni-s'a dat osânda.

Toate aceste și alte fapte din timpul amintit su deșteptat mult în noi conștiința, simțul și mandria națională, ne-au întărit în credință, că trebuie să ni-se deodată drepturi, prin cari naționala noastră să fie scutită de lovitură și apăsări de tot felul și totodată ne-am făcut cunoscuți în lumea cultă, în toate părțile Europei, căștigându-ne mulți prieteni și apărători ai dreptei noastre cause.

Au fost frumoase și înălțătoare acele lupte politice și mult folos ne-au adus ele. Causa românească a fost dusă cu mulți avântări pași înainte, spre ținta,

*Apare în fiecare Duminecă*

INSERATE

se primesc în biroul administrației (strada Poplăcii nr. 15.) — Telefon nr. 14.

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr. a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

pentru ajungerea căreia luptăm, spre isbândă.

Tocmai însă pentru că ele folositoare au fost causei, trebuie să le continuăm. După o pauză de aproape doi ani trebuie să mergem de nou pe cărările, pe cari am mers mai înainte; firul întrerupt al luptelor noastre politice trebuie să-l reluăm de nou.

Astăzi, ca ori și când mai tare ni-se cere să ne punem pe lucru, pe lupte politice. Vedem, că de căi-va ani încoace guvernul este tot mai aprig în prigonirea noastră; să dau ordinații ministeriale, cari taie în drepturile noastre și ca Români și ca cetățeni; să fac legi prin cari ni-se calcă drepturile, ce le avem. Să toate aceste de dragul maghiarilor, în interesul și binele, nu al tuturor naționalităților, nu al patriei, ci numai al unui neam, al Maghiarilor!

Așa departe merg în privința aceasta stăpânitorii nostri, încât au făcut și pe îndelung răbdatorii Sași să protesteze împotriva noului pas volnic, împotriva maghiarilor comunelor. Sașii s'au pus pe lucru și frumoase îsprăvuri fac!

Dacă însă Sașii protestează, cu atât mai multe cause avem noi să protestăm. Noi am suferit și suferim multe prigoniri și lovitură din partea stăpânirei; ne este prigonit partidul național, fruntașii nostri; ne sunt prigonite bisericele, școalele și alte așezămintele culturale; ni-se impune preste

tot locul limba maghiard și acum mai nou vreau prin lege să ne maghiarizeze și numele strămoșești ale satelor și orașelor noastre.

Impotriva tuturor acestor încălcări trebuie să ne ridicăm glasul. Trebuie să ținem adunări românești în toate părțile și în toate locurile, să ne sfătuim și să protestăm împotriva faptelor volnice ale stăpânitorilor nostri. Să le arătăm lor, să arătăm lumii, că nu ne lăsăm călcăti pe cap și băgați în jug, ca vita, fără de-a protesta.

Fruntașii nostri cu durere pentru neam, atât de aici din Sibiu, cât și din alte părți, au făcut înțelegere, ca să puie la cale astfel de adunări.

Trebue să protestăm, trebuie să ne protestăm drepturile, trebuie să facem tot, ce legile țării ne iartă, ca să ne punem odată stavila încălcărilor și volnicilor, ce le fac guvernanții de azi ai nostri.

Dar ca adunările și protestele noastre să reușească trebuie să băgăm bine de seamă ca să dăm ascultare deplină numai fruntașilor conducători ai noștri, numai de glasul lor să ascultăm, căci urmând lor vom fi feriți de greseli, scutiți de lovitură și vom da de isbândă!

Ascultare și bună înțelegere: aceste să ne povătuiască în lucrarea noastră politică.

## FOIȚA.

### Fata isteață.

— Poveste. —

Într-un cătun de-alătura unui sat locuia un goștopdar, care avea o fată atât de isteață și atât de păcălice, încât i-se dusește vestea în toate părțile. Din pricina aceasta flăcăii de însurat nu se învoiau și o peștească și când le pomenia cineva de ea, fugau mâncând pămîntul.

Odată să vorbesc trei flăcăi — știi tot de cea mai bună de clanță — ca să meargă la fata aceasta, când vor afia că e numai singură acasă și să o iee colea peste picior, cum să vor pricepe ei mai bine. Nu trecu multe zile și sosindu-le știre, că fata e numai singură acasă, flăcăii nu perd vremea și să și duc tustrei la fată. Ei în adevăr o sfâră numai singură singură.

— Bună ziua, fată mare, și zise unul dintre ei.

— Bună să vă fie inima, flăcăilor! le răspunde fata.

— Ce? numai singură ești acasă?

— Numai singură acuma.

— Unde este tată-tău?

— Tata e dus în pădure să aducă lemne verzi pe uscate.

— Când vine acasă?

— De va ocoli, va veni curând; dar de va veni de-adreptul, va ajunge mai târziu acasă.

— Dar' mamă-tă unde e dusă?

— Mama e dusă în vecini să coacă pâne mâncată.

— Apoi bunică-tă unde e?

— Bunică e dusă în sat să-i și plângă împrumutele.

— D'apoi fratele tău unde-i?

— Fratele meu să dus la tîrg cu juguri vândute.

Flăcăii își înholbau ochii unii la alții și dedea din umeri, căci nici unul nu în-

țelese nimic din toate răspunsurile fetei. El lăsând rușinea la o parte au rugat-o că să le sărmăcească răspunsurile ce le dase la întrebările puse. Fata a început să răponde de ei tot cu hohote, zicându-le: Of, căt de proști mai sunteți, ori căt vă țineți de încuviințări. Să dacă sunteți atât de budulani la cap, ascultați să vi-le sărmăcesc: Tata e dus în pădure cu carul, care e făcut din lemn uscat și aducă pe el lemn verzi. De va ocoli, venind pe drum, are să sosească curând, ear' de va da de-adreptul peste șanțuri și răzeare, are să zăbovească mult, căci se va potenci.

— Dar' de mumă-tă, bunică-tă și frate-tă ce ni-ai spus? întrebară flăcăii.

Mama ceruse mai multe pâni împrumut, pe când n'avea pâne coaptă; și acum e dusă la cuptor să coacă pâniile ca să le poată înălța, la aceia, dela cari le-a cerut.

Bunică e dusă la un mort să-l plângă, căci mână-poimâne o să-i vină și ei rîndul să o plângă alții; ear' frate-meu ca om me-

La temniță! Ca să nu treacă să rămână fără ca vre-un Român să intre în temniță — scrie „Tribuna Poporului” — tribunalul din Alba-Iulia a și înmanuat domnilor *Aurel Danciu*, proprietar și director de mine în Bucium; *Dr. Ioan David*, candidat de avocat; *Simeon Dandea*, proprietar; *George David*, student universitar; *Ioan Naicu*, proprietar în Bucium; *Virgil Todescu*, doctorand în medicină; *Nicolae Băieșan*, paroch în Bucium-Isbita; *Grigore Sima*, paroch în Cărpiniș, Elena David și Sofia David, din Munții-Apuseni, să intre în temniță ordinări pentru a-și face pedeapsa la care au fost osândiți pentru că au întimpinat pe regretatul preot din Bucium-Șasa Băbuțiu, când acesta ieșe din temniță Clujului.

**Procesul Tribunei.** Marți, în 30 Nov. s'a pertractat al 26-lea proces al „Tribunei” pentru articolul „*Mehadica*”. Autorul articolului, dl *T. V. Păcăianu* nu s'a înfățoșat. A fost de făță însă al doilea acusat, dl *Victor Dressnandt*, ca proprietar-editor al ziarului. Pertractarea a durat până la 12 ore. Apărător a fost dl *Dr. Iuliu Maniu*, care a ținut un discurs de apărare minunat.

Acusatul Dressnandt a fost achitat cu unanimitate.

**Pandolfi la București.** Marele prieten al Românilor, marchisul italian *Pandolfi*, după ce a pășit la mijloc ambasada italiană și austriacă din București, cu greu a fost lăsat să treacă în România. Deregătorii maghiari numără cu o volnicie mai mult între fațele lor.

În urma acestor incurcări dl Pandolfi a sosit pe neașteptate la București, și astfel nu i-s-a făcut primirea planuită, dar îndată ce s'a lătit vestea sosirii, mulți fruntași, senatori, deputați, profesori, studenți etc., s-au înfățoșat la hotel, să-l salute. A fost la dînsul și o delegație (trimisă) a studenților de 30 de ini. Dl Pandolfi va sta mai multă vreme

ster de juguri, e dus la tîrg cu niște juguri, ce le vînduse încă înainte de a fi gata. La tîrg are să-i întâlnescă pe toți oamenii aceia, ca să le dea jugurile.

Flăcăii, după ce au înghițit gălușca prin curte de să sfătesc, cu ce ar putea și ei păcăli pe fată. El să înțelege, ca să-i ceară de mâncare și ce le va pune înainte să svinte tot, ca astfel să vor sosi de pe drum ai casei ruptă de foame, să nu aibă ce să le dea de mâncare. Fata le trântește iute o mămăigă caldă și le pune și un urloiu mare cu zăru (lapte băut) dinainte. Flăcăii să apucă de mâncare și mânancă și mânancă până învîntă și mămăliga și laptele din oală.

— Vai că flămănenzi am mai fost, fată mare, că n-am mai lăsat nimică în oală!

— Bine ati făcut, le răspunse ea, căci și așa era să arunc tot laptele în albia porcilor din pricina că se înecașe în oală vreo trei șoareci.... *Ioan Ghidu*, jude în Deda.

în București, unde i-se va juca piesa teatrală: *Cel din urmă moștenitor*. Să scrie, că o frumoasă peană de aur e pregătită ca dar ilustrului oaspe și scriitor.

fost primită cu vii aprobări. Faptul acesta ar fi făcut mare impresiune și asupra ministrilor și asupra trimișilor teritorilor străine, cari au fost de față.

**Prigonirea Sașilor.** Alătura cu Români încep a fi prizonieri acum și Sașii. „Părintescul” nostru guvern nu poate suferi purtarea bărbătească a Sașilor „verzi” și i-a și luat la înțintă. Astfel să vestește, că organi Sașilor verzi *Kronstädter Zeitung* va avea în curînd proces de presă, Fițuica guvernamentală Kolozsvár afă anume, poate dela procurorul din Cluj, că pentru un articol mai nou publicat în *Kronstädter Zeitung* împotriva proiectului de maghiarisarea comunelor, procuratura din Cluj a pornit deja proces de presă.

Pe cât știm, acesta e primul cas, că unui ziar săesc i-se face proces politic. Numai mai departe, că bine merge!

**Deschiderea parlamentului român.** Sâmbăta trecută s'a făcut la București deschiderea corpurilor legiuioare române, prin mesajul (vorbire) de tron, rostit de Regele Carol. În mesajul Regele mulțumește trimișilor națiunii, deputaților și senatorilor, pentru manifestările ce le-a făcut poporul, când moștenitorul tronului a fost lovit de o crudă boală. Trecînd apoi la politica din afară, amintește, că legăturile României sunt din cele mai bune și prietenești cu toate statele. Face amintire despre visita, ce au făcut o Regele și Regina în Budapesta împăratului și Regelui nostru; apoi visita principelui Bulgariei făcută la curtea română, prin care s-au întărit și mai mult legăturile de prietenie dintre România și Bulgaria; să mai amintește trimisul deosebit al Țarului la Iași, apoi legăturile economice dintre România și Turcia. Amintindu-se după aceea frumoasele sărbări din Iași, să înșiră proiectele de lege, ce se vor subșterne camerei, asupra învîțămentului de mijloc, drumurilor, căile ferate, serviciul de mare, organizarea armatei, administrația, chestii agricole etc. Mesajul să încheie cu urarea, ca lucrările corpurilor legiuioare să fie vrednice și folositoare României. Zilele din București spun, că partea din vorbire, privitoare la visita din Pestă, a fost primită cu o adâncă tacere, pe când ceea-ce amintește de salutul Țarului în Iași, ar fi

**Planul Ungurilor.** În ce-si bat capul stăpânitorii nostri, mai bine și mai curat o spune marele ziar nemțesc „Münchner neueste Nachrichten”. Acest ziar în nrul dela 23 Noemvrie publică un însemnat prim-articole intitulat „Ungaria și România”. În vederea deschiderii camerelor române autorul arată legăturile dintre Români și Maghiari după vizita din Bădăpesta, înfierează sistemul de maghiarisare, punte în o adevărată lumină stările din Ungaria, și zice că *Ungaria vrea să stirpească naționalitatea română*, „ca după ce se va desface de Austria proprie, și va trebui să-si măreasce teritorul, spre a deveni mare putere să nu aibă pedezi lăuntrice când vor să cuprindă, jumătate ori întreagă România, și să o alăture la coroana sfântului Stefan”.

Numai să poată Dumnealor!

**Reforma administrației** preocupa mereu pe guvernul unguresc. Vrea să aducă o astfel de administrație, care să asigure pe veci oblađuirea partidului liberal. Reforma, ce se pregătește, va fi a treia dela 1867 înceoace. La aceasta se lucrează fără întrerupere în ministerul de interne. Ministrul Perczel vrea să aibă toate proiectele gata și să le substearnă deodată dietei. Proiectele nu sunt puține la număr. E vorba de legi deosebite despre orașe, — despre administrația comitatelor, a comunelor, procedura disciplinară, despre cheltuelile îngrijirei bolnavilor și despre regularea afacerii săracilor.

Dar să nu creadă cineva, că reforma e îsprăvită cu aceste proiecte. Mai are să urmeze încă o grămadă de proiecte ca reforma, visată de guvern, — și care fără îndoială va fi cea mai strănică centralizare în mâinile guvernului — întîzîndu-se pe toate tărîmuriile administrației să fie desăvîrșită.

E vorba, că la primăvară se va ține o mare anchetă (comisie), care să-si dea părere despre proiectele lui Perczel. Nu se vor putea subșterne însă dietei decât către sfîrșitul sesiunei dietale de acum.

## Poesii populare.

### Din Saravola.

Culese de I. M.

Cine e ginere 'n casă,  
Nu-i nici slugă, nice gazdă  
Numai rupere de oasă,  
Nice slugă pe simbrie,  
Nice gazdă pe moșie.

Mânce-te focul amar  
Că te-am beut din păhar,  
Să trag tot amărciune  
Să n'am la cineo spune,  
C'am gândit că beau oțet  
S'am beut amaru tot.

O măciuță-al meu noroc  
'L-ai pus cu lemn la foc,  
O măciuță-a mea ticneală  
Ai pus-o cu lemn 'n pară.

Arde-ai lume tu cu foc  
Că'n tine n'avui noroc,  
Arde-ai lume tu cu pară  
Că'n tine n'avui ticneală,  
Străinu's, străin mă chiamă

Străinu's de bună-seamă,  
De-aș ave Doamne pe cine  
M'ar scoate din rău la bine,  
Că mila străinului  
Ca și umbra spinului  
În postu Crăciunului,  
Dar' mila dela părinti  
E ca umbra nucului  
În postu Sâmpetrului.

Să'mâncat Doamne mânca  
Să'mâncat eu de străini  
Ca iarba de boi bătrâni,  
Să'mâncat Doamne mânca  
Să'mâncat eu de năcăz  
Ca iarba de pe islaz,  
Să'mâncat Doamne de rele  
Ca și iarba de vițele,  
Să'mâncat Doamne de rău  
Ca și iarba din părău,  
Săde-n apă putrezește  
Nimări nu-i trebuește.  
Jele-i maică cui i jele  
Jele-i și lui Dumnezeu,  
Fecior tinér cum sunt eu

# Mișcarea națională.

## Manifestul studenților din Iași.

Am vestit, că tinerimea dela universitatea din București ține întruniri în orașele mai mari ale României, agitând pentru cauza națională. Urmând pildei lor, harnicii studenți universitari din a doua capitală a țărei, din Iași, au hotărît să fie și ei asemenea întruniri.

Comitetul național studențesc din Iași a răspândit următorul manifest:

*Români!*

Față cu situația din ce în ce mai rea a celor trei milioane și mai bine de Români de peste munci și față cu apatia ce din nenorocire pare că domnește asupra noastră, a celor din regat, cu privire la soarta lor, studențimea universitară din Iași a hotărât că, în înțelegere cu rectorul universității noastre și cu Liga locală, să pornească mișcare în țeară spre a propovedui un mai mare interes în fiecare cetățean din regat pentru soarta fraților de peste munci. Ea a ales un comitet compus din subscriși, spre aducerea la înăpere a acestui scop.

Mijlocul cel mai nimerit prin care credem că vom putea atinge acest tel, nișă părtă că este ținerea de întruniri publice în orașele principale ale acestei părți a țărei — precum co'egii noștri din București au ținut asemenea întruniri în ceealătă parte — și în același timp îndemnul ca toți cetățenii să se inscrie la Liga pentru unitatea culturală a tuturor Românilor, spre a se alcătuī astfel în chip terenic și statoric această instituție menită să unească în crget și simțiri pe Români de pretutindenea.

Aceste întruniri vor avea un caracter cu desfășurare național — dorința noastră cea mai vie fiind excluderea absolută a ori-cărui preocupări de politică militantă, care ar avea tristul rezultat de a desbina în loc de a înfrății, de a slabii în loc de a întări pe Români și cauza lor cea mai sfântă.

Acestea fiind ideile generale după-care ne vom călăzuī în activitatea noastră, rugăm pe toți bunii Români să răspundă la apelul nostru în număr cât mai mare, pentru că manifestația ce vom face-o pentru cauza românismului să fie vrednică de ea și să spulbere bârfelile dușmanilor causei noastre.

Iași, 10 Noemvrie 1897.

D. Cădere, I. Leatris, Octav Velciu, D. Mogoș, E. Horovanu, P. Rășcanu, G. Drăgdănescu și G. Teodorescu-Chirileanu.

Să petrec atâta rău,  
Răule flără amară  
Ducă-te pustia 'n țeară,  
Că de mine te-ai legat  
Să prea rău mai vătămat,  
De-aș ști Doamne a scria  
Să-mi scriu eu o cărticea  
Să trimitem la Precesta,  
Să vadă și Precesta  
Cum petrec eu tinerețea.  
Cu mult dor, cu mult urit  
Să cu lacrămi pe pămînt,  
Cu mult dor, cu mult năcaz  
Să cu lacrămi pe obraz,  
Pe obrazul meu cel alb  
Merg lacrămile șireag,  
Da la lacrămi nu-mi bag sama  
Că le șterg eu cu năframa,  
Ci bag sama la obraz  
Că rămâne frîpt și ars  
Că rabdă prea mult năcaz,  
Cu mult dor, cu multă jală  
Amar de zilele mele  
Două-s bune, două-s rele.

## Intrunirea din Piatra-Neamțului.

În urma manifestului studenților s-au și inceput șirul întrunirilor. După cum afișăm, Dumineca trecută, în 28 Nov. c. să ținut o mare întrunire națională în orașul Piatra-Neamțului.

Din întrunire s'a trimis lui Dr. Rațiu următoarea telegramă:

Piatra-Neamțului, 28 Nov. n.

Cetățenii pietreni întruniți pentru conștătuirea cu studenții Ieșeni asupra mijloacelor, prin care s-ar putea dezvăluia și întări conștiența națională, salută cu înșuflețire pe necbositor luptător în cauza națională și pri-vește cu încredere în reușita mișcării ce conduceți.

Președinte: Halunga.

## Lupta Sașilor.

Proiectul de lege pentru maghiarizarea numelor de comune a pus în mișcare pe Sașii din întreaga țară. După ce au inceput Sașii din cercurile Sibiu și Cristian, s-au ținut și se concheamă adunări de protestare în toate cercurile săsești. Dar afară de aceste adunări, să fac și alți pași energici contra vătămătorului proiect de lege. O adevărată luptă se desfășoară, care trebuie să ne îndemne și pe noi la asemenea fapte de protestare.

### Pășirea Drului Lurtz în Brașov.

Dr. Lurtz, un harnic fruntaș al Sașilor „verzi“ din Brașov a făcut întrebare magistratului asupra pașilor, ce vrea să facă față cu noul atac.

Interpelarea a fost neconvenit însoțită de sgomotoase aprobări ale Românilor și Sașilor. Lurtz a proclamat reunirea Sașilor și solidaritatea cu Români.

Primarul a răspuns, că în scurt va veni cu un proiect și că va face tot ce-i să în putință.

În interpelarea sa Dr. Lurtz a propus protestări în toate comunele și comitatele, apoi adrese către dietă și un memorand către M. Sa Monarchul, pe care să-l prede o uriașă deputație.

„Trebuie să păsim — a zis dl Lurtz — înaintea Regelui și să-i reamintim trecutul glorios al casei de Habsburg, strins legat cu viața orașelor noastre.

„Să dacă nu ne folosește deocamdată, cel puțin am făcut tot ce s-a putut face și copiii nostri nu ne vor pute imputa, că am jertfit fără sfat și fără fapte, trecutul de mărire al poporului nostru“.

Frunză verde să lulea  
Amar de viață mea,  
Cine n'are noroc n'are  
De când naște, până moare,  
Pe cum nici eu n'am avut  
De când maica m'o făcut,  
Nici noroc eu n'oju avea  
Până capu-n sus 'mi-a sta  
D'acuma până-i lumea.

D'auzi mândră, d'auzi dragă  
Cum vorbesc oamenii 'n sat,  
Că noi doi ne am lăsat,  
Dar' mândra din graiu grăia:  
Auzi bade, auzi dragă,  
Noi atuncia ni-om lăsa  
Când cineva să afia  
De paiele-o numéra,  
Paiele de pe un car  
Să iarba de p'un hotar,  
Să frunzuță de p'un nuc  
Să penele de p'un cuc,  
Dar' nucu-i cu frunza rară  
Să strins cucii toți din țeară

## O comună.

O comună săsească încă s'a pronunțat împotriva proiectului din vorbă. Mareea comună Valhid în ședință sa din 24 Nov. a luat hotărîre protocolară, că prin proiect să calcă legea de naționalitate și să vată autonoma bisericilor. Provoacă pe deputații săi să vorbească contra proiectului.

## Consistorul săsesc.

Biserica săsească încă să mișcă. Consistorul săsesc din Sibiu a hotărît față cu noul proiect a face o remonstrare bine motivată către minister, arătând cum să atacă drepturile autonomiei bisericești și școlare.

## Adunarea de protestare din Sibiu.

Adunarea Sașilor din Sibiu și Cristian, vestită și de noi, s'a ținut Dumineca în sala delă „Gesellschaftshaus“, unde s-au ținut atâtea mari și frumoase adunări românești. Sala a fost plină, fiind la vre-o 300 de alegători. Români încă vre-o 15—20, din clasa inteligență. Au fost de față și doi deputați dietali săi.

Presidentul Bruckner deschizând adunarea, arătă scopul ei, care e: *a protesta împotriva proiectului pentru maghiarizarea comunelor*. El arătă, că scopul proiectului e a confișca numele naționale ale comunelor nemaghiare, ceea-ce nu-i în interesul statului, ci în al unui neam, al Maghiarilor numai. De aceea recomandă spre primire proiectul de protest.

Deputații Schreiber și Dr. Schwicker cu vorba, ear' deputatul Metzler pe cale telegrafică declară, că primesc proiectul și vor face datoria. După aceste ia cuvântul preotul din Cristian Iosif Conerth, și ține o vorbire însoțită împotriva maghiarizării, zice, că noul proiect trebuie cu totul respins și recomandă proiectul spre primire.

Vorbirile și declarațiile deputaților săi au fost adese intrerupte de vii aprobări și aplause.

În sfîrșit punându-se la vot proiectul, să primește cu unanimitate, prin sculare. Români încă s-au ridicat. Presidentul închide adunarea, spunându-și dorința, ca Sașii să țină întotdeauna la olaltă și încheie: *Trăească patria! Trăească Imperatul și Regele!*

## Alte întruniri.

În toate cercurile săsești s-au conchemat adunări de protestare. Astfel la Brașov și Bistrița au fost adunări în septembrie aceasta, la Cisnădie, Nocrich și Sighisoara, azi Dumineca, apoi la Orăștie etc.

Si cântă să se omoară,  
Dar' în virful nucului  
Cântă puii cucului,  
Netezându-și penele  
Ca mândra sprincenele,  
Si tot mișcă din codiță  
Ca mândra din rochiuță.

Bade de dragostea noastră  
Ni-o crescut un măr în casă  
Cu crengile pe fereastră,  
Nu știu cine ce-o lătrat  
Mără-'n coastă să uscat  
Si noi bade ne-am lăsat,  
Nu știu cine ne-o mintit  
Mără-'n coastă să pălit  
Si noi bade ne-am urit,  
Dar' badea din graiu grăia:  
Haida mândră de-mi arată  
Unde ne iubiam odată,  
Că de când ne-am despărțit  
Dorul tău m'a 'mbrețranit.

## Aproape de răscoală.

În parlamentul Austriac.

În Austria luptele dintre Nemți și Slavi au ajuns până la cutit. Ordinațiunile ministrului Badeni, privitoare la îndreptățirea limbii cehi au întărât atât de mult pe Nemții socialisti din opoziție, încât ei au hotărît să înceapă și să duca o luptă contra guvernului și a majorității din parlament pe viață pe moarte, având de scop să impede guvernul în lucrările lui, ca acesta să fie silit să retrage ordinațiunile.

În parlament trebuia să se voteze prelungirea legăturei cu Ungaria încă pe un an, adică provisoriu. Aceasta până acum au zădărnicit-o Nemții din opoziție, făcând cele mai mari scandale în parlament. Lucrurile au mers aşa de departe, încât în mai multe rânduri deputații s-au încăierat în parlament. Astfel în ședința din 25 Nov. a fost o adevărată încăierare din care au ieșit mai mulți răniți. Deputatul Schönerer a luat clopoțelul din mâna președintelui și l-a aruncat în mijlocul salei. S'a făcut o bătaie. Schönerer a fost trântit la pămînt.

Redeschizându-se ședința alt deputat Wolf a smuls eară clopoțelul, nou, din mâna președintelui.

S'a făcut de nou bătălie între deputați și servitori. Wolf a fost strins de gât de către Adelhofer. Conte Vetter a versat apă pe încăierăți. Deputatul Pfersche și-a scos cuțitul. Gessman a fost tăiat la mână.

Acste scene s-au repetat și în ședințele următoare. Guvernul a poruncit să vină polițiști. Doi deputați din cei mai lărmuiitori sunt eschiși. Ei să împotrivesc, dar polițiștii li sunt afară cu de-a sita. Wolf strigă: *Trăiescă revoluția, eară Schönerer strigă: Hurrah Germania.* Asemenea au fost eschiși și scoși și alți deputați neastimpărați.

## Amânarea parlamentului.

Căderea lui Badeni.

Pe când se petreceau lucruri de aceste în parlament, pe strade încă s-au început turburările. Era p'aci să se facă răscoală pe străzile Vienei. Sâmbătă și Dumineca trecută mii de oameni, cu deosebire studenți universitari și muncitori socialisti, înarmați cu bâte și revolvere s-au adunat în jurul parlamentului și în ulițele din apropiere. Poliția a arestat pe unii și mai mulți au fost răniți. Poliția ne mai răbind cu multimea, au fost aduși husari, cari au respins pe oameni și au curățit străzile. Turburările au fost aşa de amenințătoare, încât porțile dela curtea împărească au fost inchise, ceea-ce nu s'a întemplat dela răscoală din 1848.

În sfîrșit atâtarea s'a linșit în urma măsurilor luate de M. Sa Împăratul. Duminecă, când atâtarea era la culme.

Maiestatea Sa a dat lui Badeni o scrisoare prea înaltă de următorul cuprins: „*M'am hotărît a poruncî amânarea parlamentului pe timp nehotărît!*”

Totodată Maiestatea Sa a primit abdicarea întregului minister și a încrezintat cu formarea noului cabinet pe banchetul de Gautsch.

Căderea pe neașteptate a lui Badeni a surprins chiar și cercurile bine informate. Impresia e felicită. Cehii tineri sunt adânc superați, Germanii sunt foarte îndestulăti.

În urma acestora oamenii de pe străde s-au împrăștiat și s'a făcut de nou liniste.

Ce va urma nu să știe. Până când va fi amânarea parlamentului? Ce va fi cu provisoriul? Retrage se vor ordinațiunile privitoare la Cehi? Nu se vor face de nou turburări.

Eată tot atâta intrebări de mare însemnatate, la cari acum nu se poate da răspuns. Zilele cele mai apropiate ne vor aduce însă răspunsul.

## DIN LUME.

### Răscoală în Turcia.

Temeliile împărației turcești earashi sunt amenințate cu sguduire.

În Albania a isbucnit răscoală și încă în măsuri atât de îngrijitoare că sunt temeri de o generală răscoală în Macedonia.

Răscoală bântue deocamdată în vilăieturile Ijek, Giacovar și Prizrend, unde toți Albanezii, vre-o 5000 la număr, au prinse armele contra stăpânirei turcești.

S'a trimis în grabă trupe pentru înăbușirea răscoalei.

Mai multe ciocniri au avut deja loc între resculați și soldații turci, sfîrșindu-se cu mari perderi din ambele părți.

Albanezii s-au răscăzut din pricina că înainte de răsboiu cu Grecii Sultanul le-a făgăduit unele drepturi, pe care după sfîrșitul răsboiului nu le-a împlinit.

Din parte turcească să asigură, că răscoală nu e serioasă, e un lucru obișnuit de oare ce Albanezii s-au răscăzut după fiecare răsboiu, ce l-a avut Turcia.

La Belgrad și la Sofia e mare agitația provocată de vestea răscoalei. Se crede, că întreagă mișcarea revoluționară e atâtă din Muntenegru.

### Vieata și faptele

lui

## Stefan Vodă

cel mare și bun, domnul Moldovei

**1457—1504**

de George Cătană, învățător.

(Urmare).

Io. Luptele lui Stefan cu Polonii.

Mateiu Corvinul, regele Ungariei murî în anul 1490 și lui îi urmă pe tron Vladislav II. regele Boemiei, iar în anul 1492 murî și regele polon Casimir, și lui îi urmă Ioan Albert, fratele lui Vladislav II. Îndată după suirea lui pe tronul polon veniră soli dela Venetieni și dela Turci felicitându-l în domnie.

Solii venetieni îi propuseră să ridice armele în contra Turcilor, iar solii turcești îi propuseră a țină pacea cea veche. Albert nu știa de care să asculte. El era un om, căruia îi trebuia lauri și avea inimă cătră vitejie, nu era însă în stare să conducă o armată la căstigarea gloriei. El de multe ori cugeta ca să declare Moldovei răsboiu, căci își zicea el: Moldova e mai slabă decât Turcia, mai ușor o voi supune sub sceptrul meu. Si își mai cugeta falnicul craiu, că gloria cu care era, încunjurat marele Stefan, după ce-l va învinge va cădă asupra sa și a numelui seu.

Afară de aceea mai voia ca să pună în Moldova domn pe fratele seu Sigismund, ca astfel cu ajutorul acestuia să învingă pe Turci, și să facă numele sau mandru și preamarit de lumea întreagă. Așa cugeta trufașul craiu și rămase pe lângă planurile sale.

Se înțelege deci în secret cu frațele seu cu Alexandru cneazul Litvaniei, cu ministrul Prusienilor Ioan Tefieni, cu Condrea cneazul Mazoviei și cu fratele seu Sigismund, pe care voia a-l pune domn în locul lui Stefan.

Dederă ordin earashi în secret, ca în luna lui Maiu 1397 toată armata Polonă, Prusiană, armata Pomeraniei și Slonchiei să se afle pe câmpul dela Liov. Mai adunară ei și o mulțime de simbriași străini. După ce își pregătisculă armata de răsboiu, Albert trimise vorbă lui Stefan ca să-și adune oastea, căci va veni și dînsul cu oștire prin Moldova, ca să sară cu toții împotriva Turcilor. Totodată îi zise lui Stefan, că dacă va învinge pe Turci îi va da îndărăt cetățile Chilia și Acherman, ce erau acum stăpânite de Turci. Sfetnicii regelui, episcopii și cardinalii poloni căutără prin vorbe și sfaturi înțelepte a îndupla pe Albert ca să se lase de planul seu nebun de a supune Moldova.

(Va urma.)

## Jertfa fetitelor Romei.

— Vezi ilustrația. —

Ilustrația de azi credem că va face plăcere iubitelor noastre cetitoare și cu deosebire fetelor noastre. Ea ne însășoarează un drăgălaș obiceiu din viața fetelor tinere, dar' nu a celor de acum, ci a fetelor străbunilor nostri din Roma.

cerea din pruncie în vîrstă fecioriei Romaniei o țineau de foarte însemnată și o prăznuiau cu sărbări și jertfe.

Fetele, care împlineau 16 ani, erau declarate de fete mari, fecioare, și, aflându-se la începutul unei nove părți din viață, a fe cioriei, trebuiau se aducă jertfe zeităiei ocrotitoare. Era obiceiul, ca ele se jertfească ce au avut mai scump în timpul copilăriei, se ducă de jertfă păpușele lor drăgălașe. De



Vechii Romani, deși să încchină la mai mulți zei, erau religioși și evlaviosi în felul religiei lor. Așa s. p. la ei nu să începea nici un lucru, nici o întreprindere mai însemnată, fără-ca înainte să se aducă unei zeități jertfe, prin cari să cerea ajutorul și sprijinul ei, iar apoi ori-ce lucrare se sfîrșea cu jertfe de multumită.

Ilustrația noastră ne arată aducerea unor astfel de jertfe din partea fetelor tinere. Tre-

aceea ele aleargă la biserică, își jertfesc și se despart de păpușe, în semn de legătură pentru viitor, că de aci înainte părăsesc vîrstă copilariei și intră în o viață nouă, plină de plăceri și desfătări, dar totodată și încunjurată de griji și necazuri...

Acest obiceiu placut al fetelor romane il infățoșează ilustrația noastră.

## Vorbe înțelepte.

## Una la sěptěmáň.

A fi folositor.

Ce mare și frumoasă soarte e soartea omului care își poate zice pe patul de moarte: » Vieată nu 'mi-a fost zădarnică, n'am fost sarcină pe pămînt: ca scriitor am mânăgăiat pe oameni cu scrisorile mele; ca om de stat 'mi-am servit patria prin cuvintele și faptele mele; ca soldat 'mi-am apărât-o cu arma; ca om de muncă am dat concetătenilor mei un meste-

șug ori î-am învățat să facă un lucru practic; ca om de familie am dat nației mele fii bine crescuți și folositori.

Serviciile ce le facem omenirei sunt toate mari. Teara Holanda a ridicat statue de bronz marinarului, care a învățat-o cum să usuice heringii.

Fericit cel care a fost folositor semenilor sei. Acela și-a îndeplinit menirea pe pămînt, poate muri în pace; are recunoștință oamenilor.

# PARTEA ECONOMICĂ.

## Industria de casă.

Cătră femeile noastre.

Când zicem: *popor românesc*, înțelegem toată sufletea românească, prin urmare nu numai bărbătii, ci și femeile; ear' „Foaia Poporului“ e menită nu numai pentru partea bărbitească, ci și pentru cea femeiască. Cu toate aceste insă mai mult ne-am îndreptat până acum cu sfaturile noastre cătră bărbăti și tare rar cătră femei; măcară deșteptarea intru toate și îndeosebi în cele economice e tot atât de lipsă pentru femei ca și pentru bărbăti.

Călăuziți de aceste adevăruri ne îndreptăm astăzi cătră femeile române, îndeosebi cătră cele dela sate, cu cari, ne-am pus de gând, să stăm de vorbă cu privire la una din întrebările cele mai însemnante, ce trebuie cernute și anume cu privire la: *industria noastră de casă*, care a fost în trecut, este încă și, să ne simțim, că se fie și în viitor *fala noastră* și unul din cele mai puternice mijloace pentru întărirea neamului nostru.

Mare este îndemânarea femeiei române, și am pută zice, că nu o întrece în hărnicie și destoinicie nici o femeie de pe pămînt. Căci, dacă ne gândim mai cu de-amăruntul numai la lucrurile de pânză și lână, ce es din mâna ei, cum și la munca și priceperea, cu cari le săvîrșește, vom fi pătrunși de cea mar mare și mai adevărată mirare.

De când sămînta de cânepă și inseagă în pămînt — lucru destul de însemnat pentru buna reușită e acestora — culesul, uscatul, topitul, melințatul, periatul, torsul, înnevăditul, țesutul, înălbitorul, croitul și cusutul, adesea cu cea mai mare măiestrie, toate aceste sunt lucruri, a căror învățare cer o adverată școală de mulți ani, școală care o dau mamele române ficelelor sale.

Tot așa stă treaba și cu lucrarea lănei, care de când e despoiată de pe oale, încă trece prin o mulțime de lucrări — uneori și coloratul — până când devine măneacar, cioareci, covor și a.

Eată industria noastră de casă, industria românească, care timp de mii de ani a fost susținută în cea mai mare vază de mamele, bunele și strămoasele noastre, lăsându-o ca o dulce și vrednică pomenire femeilor din timpul de față, negreșit, cu îndatorirea că și ele tot așa, neșteribită și neschimbătă, să e lase femeilor ce vor urma, adeca odraslelor noastre fitoare.

## Industria de casă, fala femeiei române.

Am zis mai sus, că industria de casă a fost *fala* femeiei române și cu tot dreptul său putut făli mamele, bunele și străbunele noastre, când tot ce îmbrăcau: ele, bărbat, copii, tineri, bărbați și servitori, erau făcute de îndemânatica și neo-

bosita lor mâna; tot așa hainele de pat și celelalte podoabe de case, ca culmile și a.

De cătă laudă nu e vrednică o mamă, care pe fiică-sa, din cea mai fragedă vîrstă, o obiciuște cu furca și cu fusul, cu acul și sucala? Căci cu chipul acesta numai să putut și se poate înrădăcina, și întărî un obiceiu bun și folosit, cum este cel despre care vorbim.

Cătă dragoste trebuie să ne cuprindă, gândindu-ne numai la femeile de pe la sate, cari timpul iernei il folosesc tot atât de bine ca și al verei, ziua cosând, țesând, cîrpind, spălând, gătind măncările, îngrijind copiii și a., ear' noaptea, cel puțin de jumătate, una după alta, torcând în așa numitele șezători, cu care prilej căteva case din fiecare sat se preface în adevărate ateliere, adeca locuri de lucrat împreună, unde poveștile, cântecele, ghicitorile și glumele se țin strună...

Cu cătă mulțumire e apoi de a se privi simțul de emulație (întrecere), ce-l dovedesc femeile în lucrările lor industriale. Fiecare se silește să gate mai îngribă cu deosebitele lucruri. Căci e mare treabă a fi în frunte cu torsul și facerea pânzei și pănurei; ear' în coadă nici o femeie nu vrea se rămăne, pentru că astfel o îndeamnă simțul ei de datorință, prefăcut în natură, de o parte prin datorință aleasă de a fi între cele dintâi, de altă parte de bună seamă la puține numai — prin teama să nu ajungă pe „gura satului“, de rîs și batjocură tuturor. Cine nu-și aduce s. p. aminte de pișcăturile usturătoare, ce se pricinuesc numai prin strigăturile aruncate peste sat la lăsăturile de post, când copiii nu-și uită — cu prilejul opăițatului (silitului) — nici de femeile, cari „nu și-au tors călții“. Si earăsi, cine n'a auzit chiuiturile dela jocuri, unde între alte multe, se zice și:

„Harnică-i nevasta mea,  
Harnică-i, ..... s'o ia;  
Că 'ntr'o lună toarce-o lână  
Si mână'un coș de făină“.

Cu chipul acesta, se pricepe ușor, prin puterea obiceiului femeile erau ținute ca într-un cerc de fer și împintenate să face toate căte trebuiau la casă și încă căt mai bine, mai frumos și mai îngribă. Dar' prin această lucrare stăruitoare s'a și făcut vrednice de lauda tuturor și prin urmare au putut fi făloase. (Va urma.)

## Pentru meseriași.

— Stipendii din fundația „Andronic“. —

Este cunoscut tuturor, dar' cu deosebire meseriașilor și acelora, cari să îngrijesc de înaintarea meseriașilor la noi, că înainte de asta cu mai mulți ani, un Român bogat de aici din Sibiu, cu numele *Andronic*, a lăsat un fond mare, cu menirea de a să ajutora ucenicii de meserie și *sodalii*, cu stipendii. Fondul e lăsat în grija consistorului gr.-or. român din Sibiu și stipendii capătă numai meseriașii români gr.-or. și cari sunt născuți în archidiocesa gr.-or. transilvană (Ardeal).

Consistorul gr.-or. de aici publică în fiecare an concurs pentru a putea împărți stipendiile. Concursul de acum, asupra căruia atragem luarea aminte a meseriașilor nostri, este următorul:

### Concurs.

În scopul conferirii stipendiilor și ajutoarelor ce să votează pe anul 1898 din fundația „Andronici“.

I. Pentru învățăci de ori și ce meserie.  
II. Pentru sodali, deveniți de atari în decursul anului 1897.

III. Pentru sodali, cari au lucrat fără intrerupere 6 ani meseria lor, au dat dovezi despre dexteritatea lor pentru de a putea deveni măiestri, prin aceasta să excrie concurs pe lângă următoarele condiții:

Toți potenții la ajutoare și stipendii au se producă în general:

1. Carte de botez;
2. Atestat dela comună despre avereia proprie și a părinților;

3. Atestat familiar dela parochul locului, despre familia părinților concurrentului, ori fiind el căsătorit despre familia sa, având a să indice în acest atestat, cătă princi minori sunt în familie, cătă cercetează școala și cătă mai sunt la meseria?

Concurrentii pot fi numai români ortodoxi născuți în archidiocesa Transilvaniei.

În special mai au să dovedească

#### I. Învățăci:

- a) că au înplinit anul al 12-lea al etărei;
- b) că au cercetat școala poporala ori altă școală superioară.

c) că au încheiat contract cu măiestru și că contractul este înregistrat la autoritatea industrială (pretură ori magistrat). Contractul trebuie adăus la cerere în original sau în copie autentică.

#### II. Sodali:

a) că au terminat anii de învățăcel în anul 1897, ceea-ce vor dovedi prin atestatul autorităței industriale (art. de lege XVII. din 1894 §. 67);

b) că au purtare bună și fac spor mulțumitor, ceea-ce vor dovedi ori cu carte de lucru, ori cu adeverință dela măiestrul;

c) cei-ce vor dovedi, că sunt membri ai unei reunii de meseriași și că cunosc mai multe limbi vor avea proferință.

III. Sodali, cari sunt în condiții de a deveni măiestri:

a) să aibă certificatul de măiestru;

b) să fie lucrat cel puțin 6 ani fără întrerupere ca calfă, ceea-ce vor dovedi cu carte de lucru, eventual cu adeverință dela măiestrii la cari au lucrat;

c) în cerere să se arate anume locul unde voesc ca să se așeze ca măiestri, ce fel de mijloace mai au pentru de a începe meseria pe socoteala lor?

d) să dovedească cu atestat dela oficiul parochial că cercetează biserică noastră și e creștin bun și moral.

Dela toți concurenții să recere, ca cererile scrise și subscrise cu mâna lor proprie adresate consistorului archidiocesan gr.-or. în Sibiu, să le înainteze până la 31 Decembrie st. v. 1897.

Cererile neinstruite în regulă și cele înaintate după terminu se vor lua în considerare.

#### Consistorul archidiocesan.

Sibiu, din ședință plenară ținută la 3 Noemvrie 1897.

Dr. Il. Pușcaru, Dr. Elie Cristea, archim., vicar archiepiscopal, secretar const.

## Negoț românesc.

— Severineana. —

Am amintit în numărul trecut despre sfatuirea ce să țiau în Caransebeș, în cauza intemeierii societăței de negoț Severineana. Dăm acum mai departe unele date, privitoare la această societate.

Membrii fundatori ai societăței au împărtit următorul *prospect*, îscălit de 44 trunți din Caransebeș și jur:

În scopul de a deștepta, încuraja și desvola comerțul în spiritul comercial și economic în poporul nostru, se fondează în Caransebeș pe timp nedeterminat o societate comercială pe acții.

Societatea se fondează cu un capital social de 100.000 de coroane împărtit în 2000 acții de căte 50 coroane.

Pentru subscrierea acestor acții să eximează prospectul de față.

Subscrierile se fac pe listele alăturate la prospect sau în persoană, sau prin plenipotențiat, și ca ultimul termin de subscriere se fixează ziua de 5 Ianuarie 1898 st. n.

Pentru ca societatea să-și poată începe activitatea după puțină săt mai curând, din capitalul social se plătește îndată la subscriere 10%, adică fl. 2.50 fl. (5 coroane), la 1 Februarie 1898 st. n. 20%, adică 5 fl. (10 coroane), la 15 Februarie 1898 st. n. 10%, adică fl. 2.50 (5 coroane) după fiecare acție. — Restul se va plăti la terminul ce-l va fixa direcțiunea. — Să poate răspunde însă întreg prețul acției sau mai multe rate deodată, în care casă se asigură 5%, după suma plătită peste ratele prescrise.

Ca spese de fondare se plătește la subscriere do fiacăre acție căte 2 coroane..

Plătirile se fac:

1. În Caransebeș la dl Ilie Curescu, președintele comunității de avere.
2. La cassa de credit și economii „Lugojana” în Lugoj.
3. La cassa institutului de credit și economii „Timișana” în Timișoara.
4. La cassa institutului de credit și economii „Victoria” în Arad.
5. La institutul de credit și economii „Făgetana” în Făget.
6. La institutul de credit și economii „Luceafărul” în Vîrșet.
7. La institutul de credit și economii „Oraviciana” în Oravița.
8. La institutul de credit și economii „Bocșana” în Bocșa.
9. La cassa institutului de credit și economii „Albină” în Sibiu, și la filiala acestui institut în Brașov.

Dacă s-ar subscrie mai multe acții de 2000, adunarea generală constituantă va decide încarcarea capitalului social.

### Proiectul de statute.

Din proiectul (planul) de statute dăm următorul extras:

- a) firma societăței e „Severineana”, ear' sediul e Caransebesul, și e îndreptățită a deschide filiale și agenții după cum va cere trebuința;
- b) acțiile sunt indivisibile și sună pe nume;
- c) acționarul, care nu plătește la timpul seu ratele fixate, i-se vor computa 5% camete de întârziare și dacă a rămas în rezstanță cu 2 rate și nici la 15 zile după provocarea făcută în scris nu va plăti ratele,

restante, atunci își perde acțiile, ear' sumele plătite trec în favorul fondului de rezervă:

d) direcțiunea constă din 10 membri ordinari și 3 suplenți, cari se eleg prin adunarea generală tot din 3 în 3 ani;

e) comitetul de supraveghere constă din 5 membri ordinari și 2 suplenți, aleși de adunarea generală tot din 3 în 3 ani;

f) membrii direcțiunei și ai comitetului de supraveghere au a depune la cassa societăței căte 8 acții;

g) din profitul net după alimentarea fondului de rezervă se garantează cel puțin 5% dividende acționarilor.

Prospectul de statute, care asemenea să împărtășească este însoțit de o scrisoare în care să îndeamnă România să subscribe acții.

Din partea noastră recomandăm cu toată căldura nouă întreprindere a Românilor caransebeșeni. Am zis de altori și o repetăm și acum, că e foarte cuminte lucru, că la astfel de întreprinderi să iee parte și țărani nostri mai cu dare de mână. Recomandăm deci iubililor nostri țărani să cumpere și ei acții, căci plătirea lor e lesnicioasă, ear' banii plătiți le vor aduce bune câștiguri.

De altă parte atragem luarea aminte atât a țărănilor, cât și a negustorilor mici de pe sate, din acele părți, să părăsească prăvăliile (dughenile) străine și să cumpere numai dela bolta «Severinei», îndată ce se va deschide. Aici vor căpăta de sigur marfă bună și ieftină.

Să urmăram vorbei lui Creangă:

„Nici un ac dela fidani!”

### „Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibijului”.

#### Raportul comitetului pe anul 1896.

(Urmare.)

#### Cultura poamelor și nutrețul.

Cu referire la activitatea comitetului D-Voastră pe terenul culturii poamelor ne luăm voie a arăta, că cu scop de a îndemna la producerea în masă a poame de un soiu și mai alese, în 1896 am dăruit membrilor nostri, 12 la număr, cu locuință în Roșia-săsească, căte un altoi măr pătul, ce să procurat din mijloacele Reuniunii. Plantarea în grădina fiecăruia, efectuată prin președintul Reuniunii D. Comșa, a fost însoțită de demonstrații practice despre plantarea, curățirea și cultura ulterioară a pomilor.

Cu scop de a veni în ajutor populației cu pădurești, am cerut și am primit dela Înalțul minister 2000 meri, 200 caișii, 500 cireșii, 1000 peri și 800 pruni pădurești, pe cari i-am dăruit pentru grădina școlară din Vale, Rășinari, Poplaca, Sibiu, Mohu, Seliște, Tilișca, Roșia-săsească, Cornățel, Porțești, Sebeșul-inferior, Boiu etc.

La cursul de alotit pomi, ținut sub conducerea președintelui D. Comșa și

a membrului din comitet Ioan Chirca, la 9/21 și 10/22 Martie 1896 în comuna Seliște, au participat întreagă tinerimea școlară din Seliște, Vale, Tilișca și Galeș și numeroși preoți din comunele învecinate dimpreună cu învățătorii și mai mulți țărani fruntași. Cu această ocasiune s-au făcut demonstrații practice din cultura pomilor și s'a alotit mai mulți meri, peri etc.

Din suma de fl. 70, preliminată pro 1896 pentru procurarea și distribuirea de semințe de nutrețuri măiestrite, s'a procurat în total 67 chlgr. semență de trifoiu, 14 chlgr. semență de napi și 37 chlgr. semență de luțernă cu suma de fl. 55.17. Semențele s-au distribuit în partii de căte 1—5 chlgr și în mod gratuit între 50 membri cu locuință în Sibiu, Tilișca, Avrig, Racovița, Cornățel, Roșia-săsească, Seliște, Dobra, Mercurea, Răhău, Scorei, Mohu, Ludoșul-mare, Sebeșel, Topârcea, Veștem, Sura-mare și Apoldul-român. Prețul semențelor s-au acoperit din mijloacele Reuniunii, de oare ce comisia economică comitatensă n'a mai preliminat nimic spre acest scop.

Prin mijlocirea comitetului au procurat mai mulți din diferite părți mai multe soiuri de semențe bune și mai estine.

#### Tovărășii agricole.

Inainte de a trece la activitatea tovărășilor agricole, înființate prin concursul nostru, punem în vedere, că comitetul D-Voastră a atras de timpuriu atenția celor chemați asupra ajutorului de fl. 600, ce comisia economică comitatensă avea să-l distribue în 1896 între tovărășii agricole cu scop de a procura mașini și uinelte economice.

Tovărășii noastre agricole în 1896 s-au sporit cu una, înființată, precum să amintit mai sus, în harnica comună Mohu.

Despre activitatea tovărășilor existente însemnăm următoarele:

Tovărășia din Seliște, lucrează tot între condițiunile anilor premergători.

Tovărășia din Sebeșul-săsească, cu finea anului 1896 a dispus de o mașină cu vapor de trieră în valoare de fl. 4300; de o mașină de semenat cu fl. 350, de o mașină de semenat trifoiu în valoare de fl. 45, de o săpătoare de cucuruz cu fl. 36 și de un trior în valoare de fl. 160. Din datoria de fl. 5000, contrată la cumpărarea mașinei de împlătit, mai resteză cu fl. 3200. Venitele tovărășiei în 1896 au fost: din grâu vândut fl. 1251.90, orz vândut fl. 37.25, ovăz vândut fl. 89.45; dela trior au încurs fl. 15.06, dela mașina de semenat fl. 19 etc.

Tovărășia din Lancrăm lucrează cu uineltele, de care dispunea anii trecuți.

(Vă urma.)

## Din traista cu povetile.

— Răspunsuri. —

*Dlui T. T. abonent 1685.* Scrisorile, prin cari a întabulat avereia pe numele bărbatului seu, nu se pot strica, pentru că s'au făcut înaintarea notarului public. Pentru că numai cu scrisori de astea se poate face întabulare între bărbat și femeie. După bărbat femeia are drept de moștenire. — (Despre „Chiuituri“ vezi Posta red.)

*Abonent 3924.* 1. Câtă dare comună trebuie să plătiți noi nu putem să ști. Aceea nu se spune în lege. Fiecare comună aruncă atâtă dare, câtă și trebuie ca să-și acopere cheituelile și câtă aproabă comitatul și ministrul. După dare de venit încă se plătește.

2. Câte zile din săptămâna să lucrați la drum nu stă scris în lege. Trebuie să lueri atâtă, până ce gați lucrul cătă și se împărtește. Mai deaproape să spune în statutul comitatului d-voastră, pe care noi de aici nu-l putem cunoaște.

*Abonent 10034.* 1. Societatea de asigurare, despre care ne scrii, noi nu o cunoaștem. Societate de asigurare, în care putem fi cu încredere, e „Transilvania“ de aici. Puteți să vă asigurați, numai trebuie să fiți cu mare băgare de seamă să nu vă însele. 2. Pentru calendarul din România finanții numai întrată te pot trage în cercetare, pentru că calendarul nu are timbru de căindar de 6 cr. Încolo finanții n'au nici un drept. La casă de amendă, te pun să plătești poate de 5 ori timbrul.

## Știri economice

*Reuniune de înmormântare* s'a întemeiat în Sebeșul-săsesc. În fruntea afacerii stă protopresbiterul Sergiu Medean de acoło. În înțeles cu statutele fiecare membru este fondatorat a plăti fl. 4 la an, în 4 pătrare. Durata solvării este 10 ani, în cari au să se plătească 40 fl. După 10 ani cel în regulă cu plătirile, n'are să mai dea nimic. La moartea membrului, urmată după intrarea în Reuniune, dar' înainte de a fi împlinit 10 ani, familia răposatului primește îndătătoare taxele plătite cu un adaus de fl. 50. La moartea membrului după trecerea celor 10 ani, dacă să plătit într-o singură sumă de fl. 40, rămasă primește suma de fl. 100. Pentru întemeierea fondului de rezervă din sumele de sus se detrag fl. 2. La însoțire să primesc bărbății dela vîrstă de 25—60 ani și femei la vîrstă de 20—60 ani. Laudă inițiatorilor acestei Reuniuni atât de folosităre, Ea poate fi de încredință, să se facă de aceste și în alte părți.

*Scoală de pomi.* Ministrul de agricultură Daráyi întemeiază o școală de pomi în Sepsi-S.-Georgiu. Din ea se va provede săciumea cu altoi și pomi nobili. Școala se va întemeia la primăvară.

Tot pentru gugulții de Săcui!

*Stăpâni și muncitori.* Ministrul de agricultură a subșternut dietei maghiare din Budapesta un proiect de lege despre legăturile dintre stăpâni (gazde) și lucrători. Proiectul va veni în curând în desbatere. El se alcătuiește din 7 capitole și 80 de paragrafi. La timpul seu vom scrie despre el.

*Prețurile mărfurilor și bucatelor,* în săptămâna trecută a fost următoarele:

*Grâu* la început să căută și plătit bine, dar' în urmă să ieftină. Prețul mijlociu fl. 12—12.50.

*Secardă* puțină să pus în circulație. Prețurile au fost scăzute, între 8.30—8.80 fl.

*Cucuruzul* să urcat în preț. S'a vândut cu 4—5 fl.

*Coloniale:* Zăharul să vândut cu prețuri mai urcate. — Cafeaua, afară de cea de Brazilia, încă să țină la preț. Orezul italian să scumpit, cel indian cu aceleași prețuri.

*Slivovita* și rachiul său bucurat de o mare căutare. Prețurile neschimbăte.

*Boala de porci,* care a făcut atâtă pagubă poporației din Ungaria, după cum spun rapoartele oficioase, scade. Înainte de acesta cu 14 zile a bântuit boala în vre-o 1400 comune, acum însă numai în vre-o 1300.

## Teara-Noastră.

Descrierea Ardealului spre mează-noapte dela Murăș  
de

**Silvestru Moldovan.**

(Urmare.)

### Vulcanul.

În imprejurimile Abrudului dăm de locuri frumoase și interesante. Dacă ne urcăm pe culmea dealurilor, ce împrejmuesc Abrudul, vom zări în partea apuseană o puternică coamă de munte, lată și pleșă, care se înalță printre dealurile dimprejur. Este muntele *Vulcan*. El să află în depărtare cam de o oră și jumătate dela Abrud și e alcătuit din stânci puternice de calc (văroase). Virful cel mai înalt să ridică la 1264 m. peste suprafața mărei și pe culmea lui se află o piramidă de petri.

De pe acest virf avem jur împrejur o privire frumoasă și largă, până în mari depărtări. Spre meazăzi să întinde înaintea noastră, asemenea unei harte uriașe, Zarandul cu Crișul-Alb și cu satele resfrate pe malurile lui, ear' peste dealurile de pe Murăș și Streiu se zăresc perduți în ceata albăstrie a depărtării Retezatul și munții Parângului, punându-ne capăt vederei mai departe; spre meazănoapte-resărit se ivesc mai în apropiere munții pleși ai Roșiei, apoi Detunata și în dosul lor ramurile Munților-Apuseni resfrate spre lăuntrul Ardealului; în altă parte putem urmări cu privirea, dincolo de Aries, coama lungă a Muntelui-Mare, apoi munții din regiunea obârșiei Someșurilor și spre meazănoapte, vecini cu ei, vedem înălțându-se uriașele piscuri ale munților Bihariei.

Peste tot o priveliște din cele mai înălțătoare în regiunea munților!

Numele muntelui Vulcan să arătă că ne dă a înțelege, că el ar fi fost cândva un munte vomitor de foc. Nu este însă nici un semn, care să ne adeverească aceasta. Vulcanul, cum am amintit, e alcătuit din stânci de calc și nu este pe aici nici urmă de lavă sau de alte produse de eruptiune vulcanică. Astfel originea numelui Vulcan avem să o căutăm alt undeva.

E lucru știut, că popoarele cari se așeză statoric în o țeară străină, transmit și dau cu predilecție numele topografice din țeară de obârșie locurilor din noua patrie, mai cu seamă dacă astă oare-care asemănare între aceste și cele părăsite. Un asemenea cas credem, că este aci. O parte din strămoși nostri venind din Italia, unde aievea sunt vul-

cani, au aflat oare-care asemănare între acest munte cu stânci de calc și pustiu și între stâncile de vulcan din vechea patrie. Astfel i-au hărăzit numele, ce le-a părut mai potrivit cu înșătoșarea sa externă. Ear' noi urmașii am păstrat cu credință până în ziua de azi acest nume strămoșesc și caracteristic.

### Buciumanii.

Spre răsărit dela Abrud să află așezate pe un întins teritor frumoasele sate *Buciumane*, șase la număr. Plecând din Abrud spre meazăzi-răsărit pe drumul comitatens, care în curând urcă coastele Dealului-Mare, dăm de cele două mai apropiate de Abrud: de *Bucium-Cerbu* și *Bucium-Şaşa*, după cari să înșiră celelalte patru: *Bucium-Ibida*, *Bucium-Sat*, *Bucium-Muntari* și mai departe *Bucium-Poieni* (Valea-Albă). Ele sunt resfrate pe luncile și văile ce să extind până pe la munții Boteș, Vulcoiu (Corabia), Negruleasa, apoi în cerc spre mează-noapte până pe la Detunata și orașul Rosia. Înțutul marcat prin aceste puncte este de toată frumusețea, cu munci și coaste de dealuri, despărțite de văi înguste, cari sunt de obicei udate de păraie și vălcele sopotitoare. Ici-colea pe lângă căile și cărările dă costișe (ca de obicei în Munții Apuseni) călătorul dă de fără\*) cu apă re-coritoare și limpede, ca lacrima burcuriei, apoi ochiul zărește în toate părțile podoabele munților, păduri de brad și fag, printre cari să extind largi poieni, cu fenețe îmbelșugate și în măsură mai mică locuri cultivate. Pe văi, lângă gârle, ne atrag luarea aminte *steampurile*, prin zuzetul lor articulat vestind că ne aflăm în un ținut de băișag, unde în măruntale pământului să află ascuns de ochiul omenesc metalul ce pune în mișcare lumea vanitoasă: aurul strălucitor. Mari bogății în sinul pământului și la suprafață, priveliști și peisagiuri încântătoare în toate părțile: eată pe scurt însușirea ținutului buciuman.

Cine a călcat pe aceste locuri și a stat de vorbă cu oamenii, cari le stăpânesc, rămâne pentru totdeauna legat cu sufletul și de locuri, și de oameni. Da, căci asemenea locurilor, Români Buciumani te atrag și te farmecă prin înșătoșarea lor externă și prin cumințenia, vorba și judecata lor intelligentă; apoi pe lângă aceste ei sunt Români verzi, ca brazii din pădurile lor.

Mulți scriitori străini și Români, cari au cercetat Buciumanii și Detunata, au scris cu mare însușire și în cuvinte de laudă despre nobilele însușiri ale Buciumanilor. Si în afară de aceste au lăudat — căci vrednice sunt de laudă — pe femeile Buciumane, pentru frumusețea și portul lor bogat și poetic. În adevăr în rare locuri mai poți afla între Români femei aşa de frumoase, ca pe valea Buciumanilor, ear' portul e neîntrecut în eleganță, în bogăția broderiilor și în așezarea cu gust estetic a colorilor.

Eată o scurtă, dar' foarte nimerită descriere a femeilor Buciumane, făcută de T. Frâncu și G. Candrea:

»O adevărată podoabă a munților e femeia română dela Buciumani, lângă Abrud. Înaltă, cu ochii ca mura, cu părul castaniu, cu obrazul rumen, cu buzele subțiri și transpirați și cu dinții ca două șiruri de mărgăritare, încăt pare că e ruptă din soare, când merge Lunia la tîrg la Abrud cu bărbatul său, tot atât de frumos și de voinic ca și ea.«

(Va urma.)

\*) Țirău = șipot, scoc.

## CRONICĂ.

**Procesele Tribunei.** În numărul trecut am făcut amintire despre noile procese la „Tribuna”. Vineri, săptămâna trecută au fost ascultați la judele instructor reprezentanții ziarului „Tribuna”, și s'a dovedit, că s'a pornit un nou proces de presă, pentru doi articoli, — nu însă de procurorul, ci de notarul I. V. Albini din Zlatna. E un proces de calomnie, intentat preotului N. Motora din Trămpoile. Redacția nu are nici o răspundere, fiindcă articolii s'au publicat ca inserate cu taxă, în rubrica „Din public”.

\*  
**Medic în Rășinari** a fost ales cu unanimitate dl Dr. Aurel Ciat, medic în Gerlachsdorf, lângă Viena. Dl Dr. Ciat, bine cunoscut ca brav Român, ține de soție pe o nepoată a primarului Vienei, Dr. C. Lueger.

Felicităm cu toată căldura pe noul medic al Rășinărenilor, cari nădejduim că vor avea se felicita pentru alegerea făcută.

\*  
**Reuniunea română de cântări din Năsăud,** întemeiată încă pe la 1889, dar pe un lung timp rămasă în adormire, după o lucrare abia de un an și jumătate, — ni-se scrie, — că acum a refăcut din nou. Vrednicia refăcerei e a vechiului comitet în frunte cu dl adv. Larionessi. Dirigentul corului e harnicul profesor de muzică dela gimnasiu, dl Ștefanu. Până acum s'au înscris o mulțime de membri și membre. Active sunt cea mai mare parte dintre doamnele și domnișoarele din Năsăud. Instrucțiunea corului s'a inceput cu liturgia. Nu putem să ne bucurăm îndeajuns de înființarea acestei reunii, dorindu-i o frumoasă înaintare.

\*  
**Mersul trenurilor pe linia Sibiu-Vînțul-de-jos.** Săptămâna trecută s'a deschis aceasta nouă linie ferată. Dăm de nou mersul trenurilor pe aici, care s'a publicat acum din partea direcției căilor ferate. Eată-l: Din Sibiu. 1. Tren de persoane pleacă la 7 ore 44 minute, sosesc în Vînț 11 ore 30 min., are legătură cu trenul acelerat, care pleacă din Vînț la 11 ore 40 min., sosesc în Budapesta la 9 ore 40 min. seara. 2. Tren mixt pleacă la 1 oră 50 minute d. a., sosesc în Vînț 7 ore 5 minute seara. 3. Tren mixt pleacă la 5 ore 5 min., sosesc în Vînț la 10 ore seara. Dela Vînțul-de-jos. 1. Tren mixt pleacă la 2 ore noaptea, sosesc în Sibiu la 6 ore 55 min. dimineața. 2. Tren mixt pleacă la 7 ore 30 minute, sosesc în Sibiu la 12 ore 40 min. 3. Tren de persoane în legătură cu trenul acelerat, care pleacă din Budapesta dimineața la 6 ore 45 min., pleacă din Vînț la 4 ore 10 minute, sosesc în Sibiu la 8 ore 5 minute seara.

\*  
† **Gr. H. Grandea,** cunoscut poet, a început din viață la 20 Nov. în Bacău.

Răposatul a jucat oare-care rol în viața noastră literară. Versurile sale, mai ales cele din volumul *Miosotis și romanul Fulga*, au dat loc la mari dispute literare.

Mai târziu, Grandea a părăsit literatura și a intrat în ziaristică, dar după vre-o 5—6 ani s'a retras și din ziaristică și din literatură, fiind numit profesor la gimnasiul din Bacău.

Grandea a murit sărac ca toți oamenii nostri, cari s'au ocupat cu literatura.

**Comitetul național studențesc** din București, ales pe anul ce vine, s'a constituit în chipul următor: președinte: dl V. Dumitrescu-Brăila; secretari: domnii Al. Antimireanu și Demetriad; cassar: G. Jorgala. Comitetul a hotărât apoi să răspundă printr'o scrisoare lămuritoare la scrisoarea lui Jezsenszky publicată de ziarul „L'Indépendance Roumaine”. Scrisoarea va fi tradusă în mai multe limbi pentru a fi trimisă atât presei române, cât și celei străine.

Totodată amintim, că în cîstea vechiului comitet, care a lucrat atât de mult pentru cauza națională, s'a dat un frumos banchet, unde s'au ținut vorbiri insuflătite.

\*  
**Din țeara lui Bărnuțiu:** Ni-se scrie: La 21 I. c. s'a înăplinit sfintirea școală în comuna natală a nemuritorului Simeon Bărnuțiu, în Bocșa-română. Mai întâi s'a ținut serviciu deosebit înăplinit prin zelosul și tuturor cunoscutei protopop Ioan Papiriu Pop cu preoții Petru Ostate și Ioan Ilies, sub decursul căruia s'au binecuvîntat mai multe obiecte dăruite bisericei de unii fruntași din comună; precum un lustru în preț de 50 fl. și o cruce manuală de argint în preț de 15 fl. cumpărate de Vasiliu Cigi, jude comunal cu soția sa Ovița; și un prapor și alte înfrumusețări de Margiu Onițiu al Tomei în preț de 25 fl. v. a. După serviciul deosebit s'a făcut procesiune la noua școală. Au fost pătrunzător și mareț actul de pietate arătat față de pomeneirea marelui Simeon Bărnuțiu, când dl protopop și tot poporul s'a oprit în preajma mormântului acestui rar bărbat al neamului nostru, cântând unele din pătrunzătoarele noastre cântări funebrale și rostind rugăciuni pentru sufletul lui. La școală cea nouă, după actul sfintirei, neobositul protopop ținu o nouă vorbire despre menirea și însemnatatea școalei și creșterea, desvoltarea și avîntarea popoarelor, aducînd de pildă și pe fiul cantorului lor de odinioară, pe nemuritorul Simeon Bărnuțiu, care oboseala luptei uriașe desvoltată pentru cultura și existența poporului român și-o odihnește în sinul cimitirului comunei sale de naștere, unde lacrâmile nepoților și uâdă țelina mormântului și națunna recunoscătoare i-a ridicat un frumos monument.

\*  
**Din Bistrița** i-se scrie „Tribunei”: În ziua de 26 Noemvrie n. avînd oare-cari afaceri la poliția din loc, în odaia căpitanului orașenesc spre marea mea mirare văd un băț împodobit cu diferite culori, între cari și culorile românești. Întreb pe domnul căpitan la ce servește aceasta aci în cancelarie? Îmi răspunde, că l-a luat cu puterea dela niște nuntări cari au venit la matriculant. Dacă domnul căpitan ar fi Ungur, nu m'ar mira cu asemenea prostii, dar e Sas cu trup, cu suflet. Îl sfătuesc pe acest domn să nu uite, că astăzi prigonirea Ungurilor să îndreaptă și împotriva Sașilor.

\*  
**Cas de moarte.** Din Reghinul-săesc primim următorul anunț: Cu inima înfrântă de durere aducem la cunoștință consângenilor, amicilor și cunoștuților cumă: Niculae Mantia, notar în pensiune, nu mai este între cei vii. Cruda și nemiloasa moarte, Vineri în 26 Noemvrie st. n. a. c., la 3 ore p. m. l-a răpit din mijlocul lor sei, provîzut fiind cu s. taine ale muribunzilor, în etate de 56 ani și de 34 ani ai fericitei sale căsătorii. Trupul s'au așezat spre eterna odihnă Duminecă la 28 Noemvrie, la 1 oră p. m., în cimitirul gr.-cat. din loc. În veci amintirea lui. Reghinul-săesc, la 26 Noemvrie 1897.

Soția: văd. Ecaterina Mantia. Ecaterina Mantia m. Ternaveanu, ca fiica. Georgiu Ternaveanu, ca ginere. Rea-Silvia, Alexandrina, Elisabeta, Leontina, George, Niculae, Letiția, Aurora și Veturia, ca nepoți și nepoate.

\*  
**Vrednic Român și bun creștin,** Lucruri foarte frumoase și vrednice de toată lauda ni-se scriu despre proprietarul Ioan Trufaș, din comuna Giorocuta (cott. Sălagiu). Acest brav Român, din pungea sa a adus pentru obștescul bine românesc următoarea jertfă de mare preț: a făcut la școală română gr.-cat. din comuna sa reparaturi în preț de 100 fl.; pentru mai mare laudă a lui Dumnezeu și pentru întărirea credinței creștinești a poporului; a ridicat două răstigniri în preț de 200 fl.; la fondul pentru ridicarea unei noile biserici românești în comuna sa a donat 500 fl. bani gata. Tot dl Trufaș a administrat 4 ani de-a-rîndul cu mare tragere de inimă bunurile bisericești, ridicându-le dela 254 de ferdele de bucate la 880 și la 1478 fl. 61 cr. bani gata, ear la cas, că zidirea novei biserici se va face în curs de cinci ani, a promis a da din grădinile sale un loc în preț de 300 fl. pentru scopurile zidirii.

Asemenea strălucite dovezi de jertfire românească și creștinească se recomandă dela sine în laudă și cîstea obștei românești!

\*  
**Cârfan la Constantinopol.** Cetim într'un ziar din București: George Cârfan, ciobanul din Transilvania care a călătorit prin toate țările latine, s'a prezentat acum câteva zile la legațunea noastră din Constantinopol.

Cârfan a spus la consulat, că vrea să se duce în Spania.

\*  
**Prinderea hoțului Piele-Verde.** Am descris în un număr de mai înainte, cum a isbutit să scape hoțul Piele-Verde. Acum să vestește din România, că în săptămâna trecută în județul Iași a fost o adevărată luptă între gendarmii rurali și vestitul hoț Piele-Verde. În sfîrșit, după multe urmări, hoțul a fost prins în comuna Tausa, județul Vaslui, de către un gendarm anume Handrea. Tânărul a fost adus în prinsoarea căsărmiei de gendarmi și supus la întrebări. Pe când era cercetat, el văzând că legăturile dela mâini erau slabe, le desfăcă și repezindu-se puse mâna pe pușca sa, care de asemenea era adusă acolo. Mișcarea aceasta se făcă așa de repede, că gendarmul n'a avut timpul să-l impedească și Tânărul trase în Handrea cele două focuri ale puștei, apoi luă o pușcă a unui gendarm și fugă prin curtea subprefecturei, unde era să se peardă în întuneric. Un alt gendarm, anume Ciocan, auzind detunările și vajetele lui Handrea să repezi după Tânăr, chemând și pe gendarmul Petre Bogdan; urmărind amândoi pe Tânăr, reușiră să-l prindă și să-l lege din nou. Gendarmul Handrea, rănit greu, a fost dus la spitalul din comuna Negrești.

\*  
**Isprăvile unui elefant.** La o menagerie dintr-un tîrg american un domn și-a apropiat țigara de nasul elefantului, care s'a spăriat întrată, că a apucat cu tromba pe acel domn și l-a aruncat cu așa putere în sus, încât omul a trecut prin pânza menageriei și a căzut în baraca de-alătura a unui cofetar. Elefantul, spărat în urmă de tipetele oamenilor, a dărmat stilpii menageriei și pânzele de sus au acoperit pe cei cari se aflau înăuntru; în vremea asta toate celelalte animale sberau sau urlau.

**Bucurie... timpurie!** Știm, că din prilejul vorbirei întraripate ce a rostit-o împăratul Wilhelm la adresa Urgurilor, acestia și perdușeră de-abinele capul tot îmbătându-se cu... apă rece. Răspândeau fel și chip de mirozenii despre împărătescul orator, că n-ar mai fi știind cum să le mulțumească — vezi d-ta! — pentru „strălucita” primire. Între altele spuneau, că împăratul va compune o notă musicală, preamăringă și aici înșuflătirea ungurească. Ba un editor din Budapesta, Jidov get-beget, a și grăbit a cere împăratului german... dreptul de editură! Dar' au pătit-o rěu, bieții patrioți. Eac'așa:

A sosit, mări, sosit  
Un răvaș nemiluit,  
Din biroul cel crăesc  
La Jidovul unguresc,  
Vestind nendurata veste,  
Că de piesă nici poveste!  
Să acum triști de-a lor... minciună,  
Bieții Unguri cauță 'n lună,  
De năcaz ce timpurie  
Le-a fost mareea... bucurie!

\*

**Ruteni răsvrătiți.** În comuna Latinka din Beregsász poporația ruteană s'a răsvrătit contra noterului cercual, care voia să scoată prin execuție dările către stat. Au intervenit gendarmii și sub baionetele acestora s'a pornit cercetare contra răsvrătiților.

\*

**Gospodărie ungurească.** La tribunalul din Budapesta s'a pertractat zilele acestea un proces, foarte sod pentru... gospodăria ungurească. Acusat era un anumit Keller Ágost, care ca comptabil al unei bănci de credit ungurești a făcut multe falsificări de cambii și de acte publice. Șarlatanul a fost osândit la 8 ani temniță și 125.000 fl. desdaunare.

\*

**Unguri refuzați de Arhiducele Iosif.** E știut, că dintre membrii casei domnitoare Arhiducele Iosif e singurul, dela care cer foarte des sprijin „patriotii” unguri.

Dar', pe semne, s'a săturat și Arhiducele de atâtă dragoste, pentru că zilele trecute a refuzat să primească patronatul societăței pentru plantarea de arbori „millerari”.

\*

**Episcopul Majláth și școalele poporale.** Episcopul romano-catolic dela Alba-Iulia, contele Majláth, a adresat direcționei statelor catolice din Ardeal o scrisoare foarte aspră, prin care protestează în contra prefacerei mai multor școale poporale catolice aflate sub patronatul erarului, în școale de stat. Episcopul arată în scrisoarea sa, că statul n'a avut nici un drept de a răpi acele școale din mâna bisericiei și ale preface în școale de stat. Provoacă deci direcționea, că în adunarea dela 25 Noemvrie a statelor catolice să pună acest obiect la ordinea zilei și să-l desbată. — Chestiunea e de interes și pentru noi, de oare-ce și România au școale și biserici sub patronatul erarului asupra căror statul pretinde a avea drepturi, ce nu-i-se cuvin.

\*

**Demonstrație contra-maghiară.** Elevii institutului pedagogic sârbesc din Zombor s-au pus de câteva zile în grevă contra profesorului de limba maghiară Radics, un renegat șovinist. Greviștii, vre'o 50 la număr, au declarat că nu vor cerceta prelegerile până ce le va mai fi profesor Radics. Corpul profesoral i-a amenințat că vor fi dată afară.

\*

**Cea dintâi învingere a socialistilor.** Nu în Europa, unde atâtă invățăți și atâtă oameni fac tărăboiu pentru

întemeierea unei lumi noi, — ci în Australia a repurtat socialismul cea dintâi învingere faptică. Anume parlamentul Nouei-Seelande a primit proiectul ce reduce munca la 8 ore pe zi.

\*

**Moartea unui rege din Africa.** De curând a murit la spitalul militar din Saint-Louis (Senegal, Africa) regele de Nalou, Dinh-Salifou, care a făcut hazul vizitatorilor expoziției din Paris umblând pe ulițe cu picioarele goale și cu o sabie foarte scumpă, cu mânăru împodobit de diamante, pe care i-o dăruise șahul Persiei.

\*

**'Și-a vândut din piele.** Între tinerii soldați cari au fost chemați deunăzi la corpul de armă din Paris, pentru deprinderi la arme, e unul, anume Lucas, de meserie îngrijitor de bolnavi la spital, care 'și-a vândut o bucătă de piele. Faptul s'a petrecut astfel: Între jertfele dela bazarul ce a ars în Paris, era și o fată bogată, care suferise arsuri la sân. Doctorii ca să scape, au hotărît să-i taie de tot sânul, însă le trebuia o bucătă de piele luată dela o ființă vie omenească, pentru a acoperi locul tăieturei. Dinsăi au găsit atunci pe Lucas, care 'și-a vândut din piele. Fata a scăpat.

\*

**Aur din apă.** Ziarele americane vorbesc în chip foarte serios de o companie întemeiată de curând, spre a se scoate aurul din apa de mare, după un plan găsit de un preot protestant din Middeton (Connecticut). Preotul plecând dela principiu, că apa de mare are la fiecare tonă o jumătate și chiar până la un gram de aur și argint, a imaginat un mare butoiu, care are pe din lăuntru vreo douăzeci de mașinării, cari vor primi apa de mare. Aurul și argintul din ea vor forma un strat în fundul butoiului. 150 din aceste butoai vor fi așezate la primăvara viitoare într-un punct al coastei oceanului Pacific, unde lucrările au început deja și se urmează în cel mai mare secret. Preotul are nădejde să scoată aur în preț de 500 franci pe fiecare zi.

\*

**Cerșitor — cu 3000 lei.** La poliția din Bologna (Italia) s'a infățosat deunăzi un cerșitor prăpădit de slăbiciune și de oboselă și a mărturisit, că dacă nu să lăsa a călători în cinstă pe calea ferată, se pune jos și moare. Polițialul s'a învoit să-i dea bilet de călătorie și până la două zile l-a trimis la prinsoare ca să mănânce și să odihnească. Aici, făcându-se după regulament, cercetare cerșitorului, s'a găsit în păpuci lui trei mii de lei în hârtii.

## Loc deschis.\*)

Mulțumită publică.

La concertul împreunat cu teatrul și joc, aranjat de „Reuniunea sodalilor români din Sibiu” în 1/13 Noemvrie c., au binevoit a suprasolvi următorii: Pantaleon Lucuța, căp. în pens. și as. cons.; Ioan Stoicuța, paroch în Săsciori căte 2 fl.; Dr. D. P. Barcianu, profesor seminarial; Dr. Ilie Ben, medic; Iuliu Boda, cofetar; Dr. Petru Cioranu, medic; Demetru Comșa, profesor; Demetru Cunțan, profesor; George Dima, profesor; Gavril Hango, redactor; Nicolae Ivan, asesor consistorial; Ioan Mihu, expeditor consistorial; Stefan Moga măiestru franzelar; Silvestru Moldovan,

\* Pentru cele surprinse în rubrica aceasta redacția nu primește răspunderea.

redactor; Todor Munteanu, proprietar în Resinari; Dr. Ioan Pop, medic de stat-major, căte 1 fl.; Victor Ancean, vice-notar de tribunal; Ioan Balu, proprietar, căte 70 cr.; N. Comșa, notar în Tălmăcel; Teodor Orlea, funcț. consist., căte 60 cr.; Dr. E. Daianu, redactor; Petru Moga, măiestru franzelar; N. N. căte 50 cr.; Dr. Ioan Stroia, prof. semin. 40 cr.; Nicolae Togan, capelan 30 cr.; Dr. Ioan Ivan, adv. Medias; Valeriu Medeaș, notar în Bucerdea-granoasă; Ioan Popovici, profesor la școală de fete; Romul Simu, învățător, căte 20 cr.

Tuturor acestora ne simțim plăcut îndatorați a le exprima și pe această cale mulțumita noastră adânc simțită.

Din ședința comitetului „Reuniunei sodalilor români din Sibiu”, ținută la 13/25 Noemvrie 1897.

*Victor Tordășian,*

president.

*George Poponea,*

notar.

Onisie Bucur al lui Iacob din Pănade, a binevoită dăruie pe seama sf. bisericii gr.-cat. din Pănade un rind de haine negre în preț de 35 fl. v. a.

Mai în colo Maria Nițiu, femeia învățătorului din Pănade, dimpreună cu văduva Iova Luncean, au binevoită a cumpăra tot pe seama sf. bisericii gr.-cat. din Pănade un Stichariu în preț de 6 fl. v. a.

Prin aceasta li-se aduce cea mai călduroasă mulțumită.

Pănade, 25 Noemvrie 1897.

*Onu Groza,* curat. bis.

*Ioan Frățillă,*

*Nicolae Zenescu.*

*Onuțiu Irimie,*

*Ioan Câmporean,*

*Iosif Bucur.*

**La modernă parfumerie Meltzer** din loc se zăfărește lângă prețuri moderate tot felul de săpunuri de toaletă, parfum, pudră, perii de dinți și alte articole de acest fel, toate de cea mai bună calitate, precum se poate vedea din inseratul ce publicăm în nrul de azi, și asupra căruia atragem atențunea cetoitorilor nostri.

## RÎS.

**Tiganul păstor.**

Un tigan păzind caprele satului și șind la hotar s'a pus a să hodini și șind la soare a început să moțiască.

Un afurisit de țap văzându-l cum tot moță și crezând că vrea a să bate cu el în capete, să da puțin îndărăt și apoi — poc în capul tiganului.

— Auleo, sberă tiganul, că rău e în bătaie.

## POSTA REDACȚIEI.

T. T. în T. (Abon. 1685). Te rugăm să ne trimiți în curând chiviturile; le vom folosi

M. W. în Ieselnia. Ne-ar părea bine să ne scrii pe scurt pățaniile din viață d-tale; poate că le vom publica, bani însă nu putem da, căci „sunturi săraci”, vorba d-tale.

A. R. în Rîșculea. Adreseză-te aici în Sibiu la Gustav Gürler, Elisabetgasse Nr. 29.

Saravola. (Abonent Nr. 9822.) Noi publicăm bucuros ce ceri, dar' te rugăm să ne scrii, cam de ce fel de meseriaș ați avut lipsă? Ciobotari, fauri, măsari sau ce?

La mai mulți corespondenți. Mulțumite. Rind pe rind, ca la moară, vor veni toate. Salutări.

Pentru redacție și editură responsabil: Petru Simion. Proprietar: Pentru „Tipografia” societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

—

## Călindarul săptămânii.

Zilele	Călindarul vechiu	Călind. nou	Soarele
	Dum. a 25-a d. Ros., gl. 8, sft. 3.	răs. ap.	
Dum.	23 Păr. Amfilochie	5 Sava	7 50 4 10
Luni	24 PP. Climent și Petru	6 Nicolae	7 51 4 9
Marți	25 S. Mă Ecaterina	7 Ambrosie	7 51 4 9
Merc.	26 Cuv. Alipie	8 (†) Z. Născ.	7 52 4 8
Joi	27 Muc. Iacob Pers.	9 Leucadia	7 53 4 7
Vineri	28 Cuv. Stefan cel bun	10 Iudit	7 54 4 6
Sâmbătă	29 Muc. Paramon	11 Damasch	7 55 4 5

Tîrgurile din săptămâna viitoare după căl. vechiu.

Duminică, 23 Noemvrie: Brad (Gierelsau).  
Luni, 24 Noemvrie: Ațel, Bațeș, Birc, Blaj, Capolnoci, Măneștiur, Closdorf, Făgăraș, Orăștie, Ozun, Petelea, Trapold, Turda.  
Vineri, 28 Noemvrie: Murăș-Sereda.  
Sâmbătă, 29 Noemvrie: Almașul-mare, Apoldul-mare.

## Betia

curabilă prin antibetinul\*) aplicat în numeroase casuri cu succes strălucit. Nenumărate scrisori de mulțumită de ale vindecaților se trimit la dorință franco spre vedere. — Se poate da betivilui, fiind fără gust, și fără ca să stie. — O dosă: 2 fl. 20 cr., o dosă după, pentru pătimăși vechi 4 fl. 40 cr., contra sumei din urmă trimise anticipative franco.

Se capătă: „Farmacia la Vulturul”, Lugoj, nr. 112.

\*) numele protegiat. [2442] 1—12

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A eșit de sub tipar:

## Însotirile de credit

impreunate cu

Însotiri de consum, de vânzare, de viieri, de lăptării etc. și instrucțiunile trebuincioase.

## Îndreptare practică

pentru

înființarea și conducerea de astfel de însotiri  
de

F. W. RAIFFEISEN.

Edițunea a V-a.

Traducere autorizată de

Dr. Aurel Brote,

directorul băncii gen. de asigurare m. „Transilvania”

EDITURA

„Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiuului”. (280 pagini mari).

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 90 cr., recomandată 1 fl.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia”,  
soc. pe acțiuni în Sibiu.

La „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu, se afișă de vânzare:

Cea mai nouă

## Carte de bucate

a  
bucătăriei

române, franceze, germane și maghiare

cuprinzând rețetele cele mai bune pentru a pregăti în modul cel mai potrivit ori-ce fel de bucate, delicate sau beuturi gustoase.

Se vinde cu preț scăzut (dela 2 fl.) acum numai cu 1 fl. v. a. plus 10 cr. porto (20 cr. recomandată.)

Fiecine, dacă voește să cumpere cu prețuri solide o bună bucătă de săpun, parfum de batiste, periuță de dinți și preparate pentru dinți, pieptene, perii pentru cap și barbă, rociu pentru păr, legătoare de mustăți și toate articolele aparținătoare în această branșă în calitatea ceea mai bună, să se adreseze plin de încredere la

[2242] 6—10

Parfumăria Meltzer,  
strada Cisnădiei, palatul comandei de corp.

Daniel Meltzer jun.,

Sibiu, strada Gușteriții nr. 25.



## IULIU ERÖS,

str. Cisnădiei 3. SIBIU. str. Cisnădiei 3.

Edificiul băncii „Transilvania”.



Cel mai ieftin istor de procurare, cel mai mare deposit în toate soiurile. Oroloage, lanțuri de oroage, giuviere, obiecte de aur și argint, cercei, inele, brățare, lanțuri de gât, broșuri, brățare cu orologiu, garnituri și decoruri de masă în aur și argint curat. [1151] 31—38



Obiecte optice! — Atelier bun de orologer.

Comandele din afară să execută prompt și conștientios.

La „Tipografia”, soc. pe acțiuni  
în Sibiu se afișă de vânzare

„POESII”  
DE  
IOAN N. ROMAN.

Prețul 50 crucei.

Portretul  
noului Episcop al Lugojului

## Dr. D. Radu,

lucrat fin, ca o fotografie, în mărime  
de 18×29 cm.

Se poate procura dela Librăria „Tipografiei”,  
societate pe acțiuni în Sibiu

Prețul 25 cr.

Pentru aceasta sumă se trimite franco prin postă.

## În atenția cumpărătorilor de cărți.

Mulți dintre onorații nostri căturari ne cer ca să le trimitem câte o carte, ori două, cu rambursă (Postnachnahme — utánvét). În interesul bine priceput al publicului ne luăm voe a face atenții la marile spese impreunate cu acest fel de comande. O carte cumpărată pe această cale costă totdeauna cu 25—30 cr. mai mult, decât dacă se trimită prețul cărței înainte printr-o asignează postală.

Rugăm deci pe toți cei ce fac comande de cărți, al căror preț îl pot ușor afa, ca în propriul lor interes să trimeată banii înainte și să nu intrebuințeze felul de comandă cu ramburse, așa de pagubitor pentru public.

La comande, pe lângă prețul cărței să se adaugă și porto postal pentru trimitera sub bandă, ear' dacă vor să fie și mai siguri, și taxa de recomandare, care este totdeauna 10 cr.

Librăria „Tipografiei”,  
soc. pe acțiuni, Sibiu.

# Excelente vinuri ardeleanesti

(vinuri de masă și de dessert)

cu prețuri moderate la

**K. Wilh. Jikeli,**  
Sibiu, [2345] 3—10  
strada Urezului nr. 7.

## Pentru oieri.

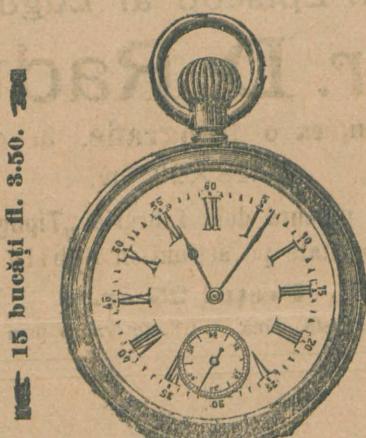
O moșie constătoare din 100 jugăre catastrale pămînt bun cu superedificate economice pe hotarul comunei Sura-mare, în „perii Șurii-mari”, potrivit mai ales pentru oieri, pentru că în apropiere se află de jur împrejur excelente pășuni de oi, se vinde cu preț bun cu sau fără fundus instructus. A se întreba mai de aproape la [2416] 3—3

Karl Roth,

Reissbachgasse nr. 7.

### Numai fl. 3.50

costă următoarea pompoasă colecție de mărfuri



1 orologiu de buzunar Prima-Anker-Remontoir, umbără precis, cu garanție pe 3 ani:

1 lant fin panteră imit. de aur;  
2 bucati inel imit. de aur în cel mai nou,  
fason cu similibriliant;2 bucati nasturi de manșete, aur double,  
cu mecanism;

- 1 ac drăguț de broș pentru dame;
- 1 bucată nasturi la piept (chemissets);
- 3 nasturi Patent pentru guler;
- 1 ac de cravată foarte fin;
- 1 învelitoare pentru orologiu anker;
- 1 oglindă de buzunar în etui;
- 1 ac pentru blousă, facon aur.

Toate aceste 15 obiecte de lux împreună cu orologiu anker-remontoir costă numai fl. 3.50.

Se expediază ori-cui pe lângă rambursă.  
La casă de neconveniență se trimit banii îndărăt așa că pentru cumpărători ori-ce risic e eschis.

Se capătă singur și numai prin firma de orloage [2104] 7—12

Alfred Fischer,

Viena, I., Adlergasse nr. 12.

La „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare opul premiat și publicat de „Asociația transilvană pentru literatura română și cultura poporului român”

## POVEȘTI DIN POPOR

adunate de

Ioan Pop-Retegeanul.

Acest op., care se extinde pe 216 pagine, cu priznând cele mai frumoase povești și la urmă o însemnare a provincialismelor, costă numai 50 cr. plus 10 cr. porto.

Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

## Banca generală de asigurare „TRANSILVANIA” în SIBIU. fundată în anul 1868.

[1482] 26—30

asigurează prelungă condiții unile cele mai favorabile:

- a) în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de camp, mobilii etc.
- b) pe viață omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitale pe casul morții și pentru termene fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc	Sume asigurate pe viață
în a. 1869—1893 fl. 989,031.85	în a. 1870—1893 fl. 808,118.60
în a. 1894 " 56,333.20	în a. 1894 " 59,659.—
în a. 1895 " 50,463.35	în a. 1895 " 66,862.11
în a. 1896 " 61,925.11	în a. 1896 " 81,784.—
Sumă fl. 1.157,753.51	Sumă fl. 1.016,423.71

**2,174.177 fl. 22 cr.**Conform bilanțului pentru 1895 fondurile de rezervă și garanție se urcă la **999.950 fl. 23 cr.**

### Prospective și formulare să fie date gratis.

Deslunșiri să fie date și oferte de asigurări să primească prin Direcțione în Sibiu, (Strada Cisnădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (H. Hermann), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

4 medalii de aur, 18 de argint, 30 diplome de onoare și de recunoștință.

### Fluid de restituție

al lui Kwizda,

apă de spălat pentru cai, cu privilegiu ces. și reg.

Prețul unei butelii 1 fl. 40 cr. v. a.

Folosită de 35 de ani în grajdurile de curte prințiară, în grajdurile mai mari militare și civile, pentru întărire înainte și restituție după străpăte mari, la scrisitorii, înțepenirea vineilor etc. face capabil calul la prestații excelente în training.

Veritabilă numai cu marca de scutire de mai sus, se află în toate apotecile și drogueriile Austro-Ungariei. [1182] 25—40

Deposit principal

**FRANZ JOH. KWIZDA,**

furnisator de curte ces. și reg. și reg. român.

Apotecar de cerc, Korneuburg, lângă Viena.

### „VICTORIA”

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚII.

Sediul: ARAD, casa proprie, calea Arhiducele Iosif nr. 2.

Întemeiată la 1887.

Capital de acții fl. 300.000. Fond de rezervă fl. 100.000.

Depuneri fl. 1.000.000. Circulația anuală fl. 15.000.000.

Primeste depuneri spre fructificare, după care solvăste 5% interese fără privire la terminul de abzicere.

Dare de venit după interese încă o solvăste institutul separat.

După starea cassei, depuneri până la fl. 1000 se restituiesc îndată la pesentarea libelului fără abzicere.

Depuneri se pot face și prin postă și se efectuesc momentan după sosirea comandei.

### Direcțione institutului.

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.